

Fontaines du Bournat, d'Empeyssines, Font-Vieille,
Bruit des urnes dont les beaux cuivres lumineux.
Sous l'arc brillant de l'eau que le soir rend
vermeille
Ont du soleil en eux.

Séminaire, Luguet, demeure de la Rose,
Treize-Vents, Émpradel, vétuste Souqueiroux
Où le lûn fait briller sa faible étoile rose
Sous les vastes toits roux



Creux-des-Monts où les loups venaient rôder
naguère,
Châtaigniers du « Bocage », odeurs de serpolet,
Lessives et moissons, tes brandes, ta fougère,
Tout, près de toit, nous plaît;

Dans les troupeaux pourprés dont tintent les
sonnailles,
Sous le geste d'airain du martyr de Bouval,
Dans les cris des gamins qui sur leur feu de paille
Font brûler Carnaval ;

Bournatfontein, Empeyssines, Font Veille
Geluid van de vazen waarvan het mooie koper
oplicht.

Onder de boog schittert het water, als de avond en
ook zij helderrood kleuren
door de zon.

Seminarie, Luguet, woning van de Rose
Treize Vents, Emprodel, het vervallen Souqueiroux
Waar de maan de zwakke sterren rose doet
oplichten over de de uitgestrekte rode dak

Creux des Monts, waar de wolven kort geleden nog
rondslopen
Tamme kastanjes uit de "Bocage", geuren van wilde
tijn,
De was, de oogst, jouw riet, je varens
Alles rondom het huis doet ons plezier

Het klinken van de veebellen van de kuddes
Het stenen gebaar van de martelaar van Bouval.
Het gegil van de jongens, die hun stropoppen gaan
verbranden in het carnavalsvuur

